Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 12:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Jeszcze nie aż do krwi przeciwstawialiście się przeciw grzechowi walcząc naprzeciw |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jeszcze aż do krwi\* \*\* nie przeciwstawiliście się, walcząc przeciw grzechowi,[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Jeszcze nie aż do krwi przeciwstawiliście się, przeciw grzechowi walcząc naprzeciw, |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Jeszcze nie aż do krwi przeciwstawialiście się przeciw grzechowi walcząc naprzeciw |

1. 1) Walka przeciw grzechowi może ozn. ten rodzaj osobistego zaangażowania, który widzimy u Jezusa (<x>490 22:44</x>). [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>490 22:44</x>; <x>530 10:13</x>; <x>650 10:32-34</x>; <x>650 13:13</x> [↑](#footnote-ref-3)